

Chambre des Représentants

SESSION 1954-1955.

10 NOVEMBRE 1954.

PROPOSITION DE LOI

tendant à modifier la loi du 24 décembre 1953 relative à la revision des mesures disciplinaires prises en raison de leur comportement pendant l'occupation ennemie à l'égard des personnes visées à l'art. 1^{er}, 2°, de l'arrêté-loi du 8 mai 1944 relatif aux fonctions publiques, ainsi qu'à l'égard de certains membres de l'ordre judiciaire, des officiers et agents de la police judiciaire près les parquets et du personnel des parquets et des greffes.

DEVELOPPEMENTS

MESDAMES, MESSIEURS,

Nous supposons qu'il est admis, aussi bien par les pouvoirs publics que par l'opinion publique unanime que depuis l'annexion, en vertu du Traité de Versailles, des territoires d'Eupen, Malmédy et de St-Vith à la Belgique, les populations de ces régions font partie intégrante de la communauté nationale, avec, certes, les mêmes devoirs que les autres citoyens mais aussi avec les mêmes droits.

Dès le début des développements de la proposition de loi que nous avons l'honneur de soumettre aux délibérations du Parlement, nous tenons à mettre en exergue les trois points suivants :

1. — Les trois cantons d'Eupen, de Malmédy et de St-Vith se trouvent, suite à leurs rattachements successifs à la Belgique et à l'Allemagne, dans une situation particulière.

Cette situation a, à maintes reprises, obligé les pouvoirs publics à recourir à des mesures d'exception.

2. — Dans la période de l'entre-deux-guerres, des chances de meilleure assimilation ont été négligées. Le Gouvernement n'a rien fait pour réprimer dans ces régions une propagande manifestement anti-nationale et généralement subventionnée par l'étranger.

Kamer der Volksvertegenwoordigers

ZITTING 1954-1955.

10 NOVEMBER 1954.

WETSVOORSTEL

tot wijziging van de wet van 24 December 1953 betreffende de herziening van de tuchtstraffen, wegens hun gedragingen tijdens de vijandelijke bezetting genomen ten aanzien van de personen bedoeld bij artikel 1, 2°, van de besluitwet van 8 Mei 1944 betreffende de openbare ambten, en ten aanzien van sommige leden van de rechterlijke orde, van de officieren en agenten van de gerechtelijke politie bij de parketten en van het personeel van de parketten en van de griffies.

TOELICHTING

MEVROUWEN, MIJNE HEREN,

Wij veronderstellen dat het, zowel voor de openbare besturen als voor de eenstemmige publieke opinie vaststaat dat, sedert de gebieden Eupen, Malmédy en Sankt-Vith krachtens het Verdrag van Versailles bij België werden ingelijfd, de bevolking van deze gebieden wezenlijk deel uitmaakt van de nationale gemeenschap, natuurlijk met dezelfde plichten als de andere burgers, maar tevens met dezelfde rechten.

In de toelichting van het wetsvoorstel, dat wij aan het Parlement ter beraadslaging voorleggen, wensen wij van meet aan te wijzen op de volgende drie punten :

1. — De drie kantons Eupen, Malmédy en Sankt-Vith verkeren, door hun opeenvolgende inlijvingen bij België en bij Duitsland, in een bijzondere toestand.

Die toestand heeft de openbare besturen herhaaldelijk er toe genoopt uitzonderingsmaatregelen te nemen.

2. — In het tijdperk tussen beide oorlogen werden kansen tot betere assimilatie verkeken. De Regering heeft niets gedaan om in die gewesten paal en perk te stellen aan een propaganda die klaarblijkelijk anti-nationaal was, en die doorgaans met financiële steun van het buitenland werd gevoerd.

3. — Les cantons de l'Est ainsi que dix communes du territoire belge furent, par décision du 18 mai 1940, unilatéralement et arbitrairement annexés au Reich. Dès le 1^{er} septembre 1940, toutes les lois allemandes y furent appliquées.

C'est sous l'angle de ces faits qu'il eût fallu considérer, dans ces régions, le problème de l'incivisme et de la répression. On préféra, hélas, appliquer généralement les mêmes critères qu'à l'intérieur du pays. Les conséquences de cette erreur doivent être réparées sans plus tarder, tout au moins en ce qui concerne les cas qui ne prêtent pas à discussion.

Pour la compréhension de la suite des développements il est utile, croyons-nous, de rappeler brièvement la législation en matière de répression de l'incivisme.

1. — *L'arrêté-loi du 19 septembre 1945* frappait de plein droit de la déchéance à perpétuité de remplir des fonctions ou emplois publics, notamment tous les titulaires de fonctions ou emplois publics révoqués, déchus, destitués ou démis d'office en raison de leur comportement à l'égard de l'ennemi durant l'occupation.

L'article 4 du même arrêté-loi donnait à l'auditeur militaire la faculté de déchoir ces personnes des autres droits énumérés à l'article 123 sexies du Code pénal.

2. — *La loi du 14 juin 1948* apporta une importante atténuation des conséquences d'une décision administrative sur le plan civil et politique en permettant d'une part aux intéressés un recours devant les tribunaux afin d'être relevés des déchéances visées à l'article 123 sexies; d'autre part, ces déchéances ne résultaient plus de plein droit des mesures disciplinaires.

L'article 16 de cette loi posa le principe de la revision des sanctions disciplinaires lorsque les personnes qui en avaient été l'objet étaient relevées, en tout ou en partie, des dites déchéances de droits par une décision judiciaire.

3. — Les possibilités de revision des sanctions disciplinaires, quelque peu élargies par la loi du 19 mai 1949, étaient cependant encore soumises à certaines restrictions. Celles-ci furent levées, en ce qui concerne les membres du personnel de l'Etat, par les arrêtés royaux des 6 mars et 9 avril 1951.

4. — Les lois du 24 décembre 1953 étendirent la possibilité de revision automatique :

a) au personnel des provinces, des communes et de l'enseignement;

b) aux membres des conseils de direction et du personnel des institutions auxquelles l'Etat fournit sa garantie, sur lesquelles il exerce sa surveillance ou à l'administration desquelles il participe.

Les décisions en matière de revision sont prises par des Commissions et motivées.

Lorsque l'agent qui a demandé la revision exerçait ses fonctions dans les territoires soumis de force à la législation allemande, la Commission est présidée par un juge de paix, titulaire ou suppléant, exerçant ses fonctions au 10 mai 1940 dans l'un des trois cantons, elle comprend aussi un agent retraité ayant exercé ses fonctions dans ces territoires.

* * *

3. — De Oostkantons en tien gemeenten van het Belgisch grondgebied werden bij beslissing van 18 Mei 1940 eenzijdig en willekeurig bij het Reich ingelijfd. Van 1 September 1940 werden al de Duitse wetten er toegepast.

Die feiten had men niet uit het oog mogen verliezen bij de behandeling van de problemen van incivisme en repressie in deze gewesten. Men gaf er, jammer genoeg de voorkeur aan hier in het algemeen dezelfde maatstaven aan te leggen als in het binnenland. De gevolgen van die vergissing moeten zonder verwijl worden hersteld, ten minste wat de gevallen betreft die niet voor betwisting vatbaar zijn.

Om het vervolg van deze toelichting beter te begrijpen, achten wij het nuttig eerst een kort overzicht te geven van de wetgeving inzake de beteugeling van het incivisme.

1. — Bij de *besluitwet van 19 September 1945* werden van rechtswege van het recht om openbare functies of bedieningen te vervullen levenslang vervallen verklaard, o.m. al de titularissen van openbare ambten of bedieningen, die werden ontzet, vervallen verklaard, afgezet of van ambtswege ontslagen op grond van hun gedraging ten opzichte van de vijand tijdens de bezetting.

Volgens artikel 4 van dezelfde besluitwet hadden de krijgsauditeurs het recht deze personen vervallen te verklaren van andere rechten, opgenoemd in artikel 123 sexies van het Wetboek van Strafrecht.

2. — Bij de *wet van 14 Juni 1948* werden de gevolgen van een administratieve beslissing op het burgerlijk en en politiek domein werkelijk verzacht, doordat enerzijds aan de belanghebbenden wordt toegestaan voor de rechtbanken beroep in te stellen, om ontheven te worden van de bij artikel 123-sexies bedoelde vervallenverklaringen, en doordat, anderzijds, die vervallenverklaringen niet meer van rechtswege uit de tuchtmaatregelen voortvloeiden.

In artikel 16 van dezelfde wet wordt het beginsel aangevaard van de herziening der tuchtstraffen, wanneer de personen, die er het voorwerp van waren, geheel of ten dele van die vervallenverklaringen werden ontheven door een rechterlijke beslissing.

3. — De mogelijkheden tot herziening van de tuchtstraffen, enigszins verruimd bij de wet van 19 Mei 1949, waren nochtans aan zekere beperkingen onderworpen. Die beperkingen werden echter, ten opzichte van de leden van het Rijkspersoneel, opgeheven door de Koninklijke besluiten van 6 Maart en 9 April 1951.

4. — Bij de wetten van 24 December 1953 werd de mogelijkheid tot automatische herziening uitgebreid:

a) tot het personeel van de provinciën, de gemeenten en de onderwijsinrichtingen;

b) tot de leden van de beheerscomité's en van het personeel der inrichtingen waaraan de Staat een waarborg verleent, waarop hij toezicht uitoefent of aan het beheer waarvan hij deelneemt.

De herzieningsbeslissingen worden door de Commissies genomen en met redenen omkleed.

Wanneer het personeelslid, dat de herziening heeft aangevraagd, zijn ambt uitoefende in de met geweld aan de Duitse wetgeving onderworpen gebieden, wordt de Commissie voorgezeten door een vrederechter, titelvoerend of plaatsvervangend, die zijn functies op 10 Mei 1940 uitoefende in één van de drie kantons; in de Commissie zetelt tevens een op rust gesteld personeelslid, dat zijn ambt in deze gebiedsdelen heeft uitgeoefend.

* * *

Les discussions et les votes parlementaires sont là pour rapporter l'opinion des mandataires publics à l'égard des mesures de clémence. Nous sommes parmi ceux qui ont estimé qu'on allait trop loin. Mais nous sommes aussi parmi ceux qui ont préconisé la nécessité d'établir une nette distinction entre le degré de culpabilité des populations des cantons de l'Est et de celles de l'intérieur du pays.

En effet, vu la situation exceptionnelle rappelée au début de ces développements, on constata, dès l'entrée de l'envahisseur dans ces territoires, trois genres de réactions parmi la population :

1. — une partie rejoignit l'intérieur du pays ;
2. — une autre resta sur place ;
3. — une troisième enfin se mit résolument et spontanément à la disposition de l'ennemi.

Cette dernière qui fut — et il faut le dire pour l'honneur de ces populations — la moins nombreuse, a été frappée par la justice et il n'entre pas dans nos intentions de nous préoccuper de son sort. Ce n'est pas d'elle qu'il est question dans notre proposition.

La première, elle, est digne de tout notre respect car elle a abandonné son foyer et souvent risqué sa vie pour fuir l'ennemi et la contrainte. Son attitude est à tous égards louable et il faut regretter que le Gouvernement, probablement mal informé ici aussi, n'ait pas suffisamment compris l'ampleur des sacrifices consentis et ne les ait pas récompensés comme il eût dû le faire.

Cette attitude ne fut cependant matériellement et moralement réalisable que par une élite. L'immense majorité de la population demeura sur place, car il fallait vivre. Qui oserait la blâmer ? Mais, demeurant sur place, elle acquit automatiquement, par la décision du 18 mai 1940, la nationalité allemande.

Les rapports avec l'occupant furent, de ce fait, tous différents dans ces régions.

L'erreur de la répression fut d'assimiler les fautes commises dans ces territoires souvent sous la contrainte, avec celles, généralement librement consenties à l'intérieur du pays. La répression frappa trop durement les populations de ces régions.

Ce fut notamment le cas de certains fonctionnaires et assimilés qui, à côté de sanctions pénales (déchéances, etc.), furent frappés de sanctions disciplinaires et administratives (révocation, démission d'office, etc.).

La loi du 14 juillet 1948 permet, pour ces régions, d'ailleurs, la révision des peines de déchéance et celles des 19 mai 1949 et 24 décembre 1953, la révision des sanctions disciplinaires et administratives. Il suffit que les commissions appelées à statuer sur base de ces dernières lois, se montrent cette fois plus compréhensives du problème. Leur composition, ajoutera-t-on, donne à cet effet toute garantie.

C'est exact. Sauf en ce qui concerne les agents du chemin de fer, car la S.N.C.B. a un statut spécial, qu'il est nécessaire d'assouplir.

Quelle fut la faute ? Quelles furent les sanctions ?
Pourquoi faut-il modifier la loi ?

1) Quelle fut la faute ?

Conformément aux stipulations du Traité de Versailles, les agents et ouvriers de la Régie allemande des chemins de fer furent repris en 1919 par les chemins de fer et l'Etat belge.

De debatten en de stemmingen in het Parlement weerspiegelen de mening van de openbare mandatarissen ten opzichte van de clementiemaatregelen. Wij behoren tot diegenen, die van oordeel zijn dat men te ver is gegaan. Maar tevens sluiten wij ons aan bij hen, die steeds de nadruk hebben gelegd op het feit, dat een duidelijk onderscheid moet worden gemaakt tussen de graad van schuld, enerzijds, van de inwoners der Oostkantons, en anderzijds van de bevolking in het binnenland.

Inderdaad, gezien de bijzondere toestand, waarop in 't begin van deze toelichting werd gewezen, konden, bij het binnenrukken van de invaller in die gebieden, onder de bevolking drie soorten reacties worden waargenomen:

1. — een deel trok verder het binnenland in;
2. — een ander deel bleef ter plaatse;
3. — een derde groep, ten slotte, stelde zich beslist en spontaan ter beschikking van de vijand.

Deze laatste die — het mag tot eer van de bevolking worden gezegd — het minst talrijk was, werd door het gerecht gestraft, en het ligt geenszins in onze bedoeling ons haar lot aan te trekken. Van haar is er in dit voorstel geen sprake.

De eerste, daarentegen, verdient ten volle onze achting, want zij heeft haar haardstede verlaten en vaak haar leven op het spel gezet om de vijand en het dwangregime te ontvluchten. Haar houding is in alle opzichten lofwaardig, en het valt te betreuren dat de Regering, ook hier slecht ingelicht, niet voldoende de omvang heeft beseft van de gebrachte offers en ze niet naar behoren heeft beloofd.

Die houding kon echter materieel en moreel slechts door een elite worden aangenomen. De overgrote meerderheid van de bevolking bleef ter plaatse, want het leven stelt zijn eisen. Wie zou haar de steen durven werpen ? Maar door ter plaatse te blijven kregen zij automatisch, ingevolge de beslissing van 18 Mei 1940, de Duitse nationaliteit.

De betrekkingen met de bezetter hadden derhalve in deze gewesten een totaal verschillend aspect.

De vergissing van de repressie bestond er in de fouten, in die gebiedselen vaak onder dwang begaan, gelijk te stellen met die welke in het binnenland, over het algemeen met vrije instemming, werden bedreven. De bevolking van die gewesten werd door de repressie te zwaar getroffen.

Dit was o.m. het geval voor bepaalde ambtenaren en gelijkgestelden die, naast de strafmaatregelen (vervalvenverklaringen, enz.), ook nog tuchtstraffen opliepen (ontzegging, ontslag van ambtswege, enz.).

Men zal wellicht opwerpen dat, voor die gewesten, de vervallenverklaringen kunnen worden herzien krachtens de wet van 14 Juli 1948, en de tuchtstraffen en administratieve sancties krachtens de wetten van 19 Mei 1949 en 24 December 1953. Het volstaat dat de Commissies, die op grond van die wetten uitspraak moeten doen, ditmaal meer begrip aan de dag leggen voor het probleem. Hun samenstelling, zal men er aan toevoegen, biedt in dit opzicht alle gewenste waarborgen.

Dit is juist, behalve wat het personeel van spoorwegen betreft, want de N.M.B.S. heeft een bijzonder statuut, waarvan de strakheid zou moeten worden verzacht.

Welke fouten werden begaan ? Welke sancties werden opgelegd ? Waarom moet de wet worden gewijzigd ?

1.) Welke fouten werden begaan ?

Overeenkomstig met de bepalingen van het Verdrag van Versailles werd het bedienden- en arbeiderspersoneel van de Duitse Regie der Spoorwegen in 1919 overgenomen door de Belgische Spoorwegen en door de Belgische Staat.

En 1926, la S.N.C.B. reprit à son tour ces agents et ce avec les mêmes garanties et obligations qu'en vertu du Traité de Versailles.

Ces agents reçurent, comme les autres, le carnet vert de mobilisation de la S.N.C.B., dans lequel figurait l'ordre strict de demeurer, en cas de guerre, sur place.

En 1940, lors de l'annexion unilatérale, tous les agents qui le souhaitèrent furent repris par la « Reichsbahn ». Soulignons qu'il y en a qui refusèrent cet emploi.

Au lendemain de la libération, si certains ne furent pas inquiétés et sont réintégrés dans le cadre de la S.N.C.B., d'autres furent frappés de sanctions disciplinaires plus ou moins graves :

— blâmes, déplacements, retards dans l'avancement, suspensions disciplinaires momentanées, démissions d'office, révocations, etc.

Citons parmi les principaux griefs reprochés :

1. — Ne pas avoir rejoint l'intérieur du pays ;
2. — Avoir repris du travail avant la capitulation ;
3. — Avoir prêté serment de fidélité à Hitler ;
4. — Avoir été membre d'organisations ennemies ;
5. — Avoir porté l'uniforme ennemi ;
6. — Avoir accepté des promotions dans les grades des organismes ennemis.

A toutes ces accusations, il y a lieu de répondre :

1. — Le livret de mobilisation était formel : rester sur place. On ne peut donc reprocher à ceux qui se sont conformés à cet ordre de l'avoir exécuté.

Le fait d'alléguer que la « Reichsbahn » était une organisation ennemie est certes importante mais il doit être évalué sous l'angle de la situation spéciale : l'annexion et la nécessité de vivre.

2. — La Gestapo et la Feldgendarmerie imposèrent, dès le passage des troupes, la reprise du travail.

3. — Le serment de fidélité doit être considéré comme un acte collectif et de contrainte et non comme un acte individuel et spontané. Ce fut un ordre de service et il conditionnait le maintien en activité.

4. — Pour conserver le pain quotidien, la population de ces cantons se vit obligée de faire partie d'une organisation politique ou para-militaire. Le refus entraînait généralement la déportation ou l'enrôlement dans la Wehrmacht.

5. — Le port de l'uniforme était de rigueur pour certains fonctionnaires et agents : chemins de fer, P.T.T., etc.

6. — Les promotions sont choses normales : elles entraînent des augmentations de salaires. Faut-il blâmer ceux qui les ont acceptées ?

Voilà les faits.

En date du 12 janvier 1953, l'unanimité des bourgmestres des communes des territoires arbitrairement annexés a signé une pétition à Sa Majesté le Roi des Belges.

In 1926 nam de N.M.B.S. op haar beurt dit personeel over, met de waarborgen en verplichtingen die in het Verdrag van Versailles waren bepaald.

Die personeelsleden ontvingen, zoals de andere, het groene mobilisatieboekje van de N.M.B.S., waarin hun formeel bevel werd gegeven in geval van oorlog ter plaatse te blijven.

In 1940, bij de eenzijdige inlijving, werden al de personeelsleden die zulks wensten door de « Reichsbahn » in dienst genomen. Hierbij zij vermeld, dat sommigen dit aanbod van de hand wezen.

Na de bevrijding werden de enen niet verontrust en dus terug in het kader van de N.M.B.S. opgenomen, terwijl anderen min of meer zware tuchtstraffen opliepen :

— blaam, overplaatsing, uitstel van bevordering, tijdelijke schorsing om tuchtrekenen, ontslag van ambtswege, ontzetting, enz...

Ziehier wat hun zoal wordt ten laste gelegd :

1. — Niet de wijk te hebben genomen naar het binnenland ;
2. — Terug aan het werk te zijn gegaan vóór de capitulatie ;
3. — De eed van trouw aan Hitler te hebben afgelegd ;
4. — Lid te zijn geweest van vijandelijke organisaties ;
5. — De vijandelijke uniform te hebben gedragen ;
6. — Bevorderingen te hebben aanvaard in vijandelijke organisaties.

Op al die beschuldigingen kan het volgende worden geantwoord :

1. — Het mobilisatieboekje was formeel : ter plaatse blijven. Men kan hen, die dit bevel stipt hebben opgevolgd, daarvan dus een verwijt maken.

Het feit dat de « Reichsbahn » een vijandelijke organisatie was is voorzeker belangrijk, maar moet worden beoordeeld uit het oogpunt van de bijzondere toestand : de inlijvingen de noodzakelijkheid om in zijn onderhoud te voorzien.

2. — De Gestapo en de Feldgendarmerie dwongen een ieder het werk te hervatten, zodra de troepen waren voorbijgetrokken.

3. — De eed van trouw moet worden beschouwd als een gedwongen, collectieve handeling en niet als een spontane, individuele daad. Het was een dienstbevel, en het behoud van de betrekking hing er van af.

4. — Om de broodwinning niet te verliezen, was de bevolking van deze kantons verplicht toe te treden tot een politieke of para-militaire organisatie. Wie weigerde werd meestal gedeporteerd of bij de Wehrmacht ingelijfd.

5. — Het dragen van de uniform was een verplichting voor sommige ambtenaren en beamten : spoorwegen, P.T.T., enz...

6. — Bevorderingen behoren tot de normale gang der dingen : zij gaan gepaard met salarisverhogingen. Moeten zij, die ze aanvaardden, daarom worden gelaakt ?

Dat zijn de feiten.

Op 12 Januari 1953 hebben de burgemeesters van de gemeenten in de willekeurig ingelijfde gebieden eenparig een verzoekschrift ondertekend, gericht aan Zijne Majesteit de Koning der Belgen.

Dans cette pétition, nous lisons : « Il n'est pas douteux que les Commissions d'enquête créées par la Commission Paritaire Nationale de la S.N.C.F.B. ont, en refusant à ces travailleurs la réintégration dans leurs fonctions, statué de façon arbitraire, montrant ainsi visiblement leur ignorance à l'égard de la situation politique telle qu'elle s'est présentée dans les cantons de l'Est avant, pendant et après la guerre de 1940-45 ».

Pour prouver que cette situation politique était exceptionnelle, on ne peut mieux faire que de citer un passage d'un jugement du tribunal de Verviers (17 mars 1950), qui proclame :

« Pour le corps enseignant comme d'ailleurs pour d'autres fonctionnaires, l'annexion a constitué un état de » contrainte et de nécessité auquel il était humainement » impossible de se soustraire. »

2) Quelles furent les sanctions ?

Les sanctions prises sur base de l'arrêté du 8 mai 1944 de Londres furent soumises à une commission d'enquête de la S.N.C.B., qui en ce qui concerne les agents des territoires arbitrairement annexés, siégeait à Verviers.

Une délégation du Conseil d'administration composée de trois administrateurs tranchait souverainement, sur base de l'avis motivé de la commission.

La direction de la S.N.C.B. exécutait la sanction.

Sur base de la loi du 19 mai 1949, le département des Communications pouvait revoir le cas de ceux qui avaient introduit une demande de revision.

Les revisions firent l'objet d'arrêtés du Prince Régent, du Prince Royal ou du Roi.

Toutefois, comme la loi du 19 mai 1949 ne permettait pas la revision de tous les cas, la S.N.C.B. instaura une nouvelle procédure. Elle est contenue dans l'Avis 8P.

L'Avis 8P du 24 janvier 1953 adopte pour la S.N.C.B. les dispositions de l'arrêté royal du 6 mars 1951 relatif aux seuls agents de l'Etat.

La S.N.C.B. crée une Commission de revision chargée de donner à l'autorité compétente son avis sur la suite à donner aux demandes de revision.

La décision finale qui, suivant les cas, dépend du Directeur général, — le Comité permanent entendu —, ou du Conseil d'administration sur proposition motivée du Directeur général, peut supprimer, diminuer, confirmer ou augmenter la sanction originelle.

Dans aucun cas de revision, il ne pourra être accordé d'effets pécuniaires rétroactifs. En cas de diminution ou de suppression de la sanction, la période de non-activité compte pour l'ancienneté du grade et de service, ainsi que pour la pension personnelle de l'agent.

Les cas des agents qui avaient fait l'objet d'un arrêté du Prince Régent, du Prince Royal ou du Roi, en vertu de la loi du 19 mai 1949, n'étaient pas sujets à revision.

Avis 4P du 30 janvier 1954 (2^e addendum à l'avis 8P du 24 janvier 1953), modifie la réglementation de la S.N.C.B., suite à la loi du 24 février 1953.

La loi du 24 décembre 1953 laisse subsister la réglementation de la S.N.C.B. mais invite la société à :

— étendre le bénéfice de la revision à certaines caté-

In dit verzoekschrift staat te lezen : « Het lijdt geen twijfel dat de Onderzoekscommissies, ingesteld door de Nationale Paritaire Commissie van de N.M.B.S., door aan die werknemers het recht te ontzeggen hun ambt weer op te nemen, op willekeurige wijze uitspraak hebben gedaan, en aldus het klare bewijs hebben geleverd dat ze niets afwisten van de politieke toestand waarin de Oostkantons verkeerden vóór en na de oorlog 1940-1945 ».

Om te bewijzen dat deze politieke toestand uitzonderlijk was, volstaat het een passus te lichten uit een vonnis van de Rechtbank te Verviers (17 Maart 1950), waarin wordt verklaard :

« Voor de leerkrachten, evenals trouwens voor andere ambtenaren, schiep de inlijving een toestand van dwang en onvrijheid, waaraan zij zich menselijk gesproken niet konden onttrekken. »

2) Welke straffen werden opgelegd ?

De straffen, genomen op grond van het besluit van Londen, van 8 Mei 1944, werden voorgelegd aan een onderzoekscommissie van de N.M.B.S., commissie die voor de personeelsleden uit de willekeurig ingelijfde gebieden haar zetel had te Verviers.

Een afvaardiging van de Raad van Beheer, bestaande uit drie beheerders, besliste schuivende, op grondslag van het met redenen omklede advies der Commissie.

De Directie van de N.M.B.S. legde de sanctie ten uitvoer.

Op grond van de wet van 19 Mei 1949 kon het Departement van Verkeersezen de gevallen herzien van hen, die een verzoek om herziening hadden ingediend.

De herzieningen maakten het voorwerp uit van besluiten van de Prins-Regent en van de Koninklijke Prins, of van de Koning.

Daar echter niet al de gevallen krachtens de wet van 19 Mei 1949 konden worden herzien, voerde de N.M.B.S. een nieuwe rechtspleging in. Deze rechtspleging is vervat in Bericht n° 8P.

In Bericht n° 8P, van 24 Januari 1953 worden voor de N.M.B.S. de bepalingen overgenomen van het Koninklijk besluit van 6 Maart 1951, dat alleen betrekking had op het Rijkspersoneel.

De N.M.B.S. stelt een Herzieningscommissie in, « die er mee belast is aan de bevoegde overheid advies uit te brengen omtrent het gevolg dat dient gegeven aan de aanvragen om herziening. »

Door de eindbeslissing die, volgens de gevallen, afhangt van de Directeur-Generaal, — het bestendig Comité gehoord, — of van de Raad van Beheer, op beredeneerd voorstel van de Directeur-Generaal, kan de oorspronkelijke straf worden opgeheven, verminderd, bevestigd of verzwaaard.

In geen enkel herzieningsgeval, kan er echter geldelijke terugwerkende kracht worden toegestaan. In geval van vermindering of opheffing van de straf telt de periode van non-activiteit voor de graad- en dienstancienniteit alsmede voor het persoonlijk pensioen van het personeelslid.

De gevallen van de personeelsleden, die krachtens de wet van 19 Mei 1949 het voorwerp zijn geweest van een besluit van de Prins-Regent, de Koninklijke Prins of de Koning, waren niet voor herziening vatbaar.

In Bericht n° 4P, van 30 Januari 1954 (2^e addendum bij Bericht n° 8P, van 24 Januari 1953) wordt de reglementering van de N.M.B.S. gewijzigd, als gevolg van de wet van 24 December 1953.

Bij de wet van 24 December 1953 wordt de reglementering van de N.M.B.S. gehandhaafd, maar de maatschappij wordt verzocht :

— het voordeel van de herziening uit te breiden tot

gories d'agents (notamment à ceux dont le cas avait fait l'objet d'un arrêté) ;

— aligner les effets pécuniaires des revisions conformément aux dispositions de la loi du 24 décembre 1953.

Ces dispositions prévoient notamment, au cas où la mesure disciplinaire est rapportée ou diminuée, le paiement d'un traitement de non-activité.

Les périodes de non-activité sont prises en considération pour les augmentations périodiques de traitement.

Voilà la réglementation qui fut successivement d'application à la S.N.C.B.

Dans la réglementation actuellement en vigueur, la seule disposition propre aux agents ayant exercé leurs fonctions dans la partie du territoire soumis de force à la loi allemande est incluse dans le par. 3 de l'avis 8P du 24 janvier 1953. Elle prévoit la constitution d'une section de la Commission qui traitera du cas de ces agents.

Il ressort d'une question parlementaire que nous avons eu l'honneur de poser (n° 72 du 17 février 1953 — bulletin 17 du 24 mars 1953) que ce fait donne aux agents « la garantie que leurs demandes de revision seront examinées en tenant compte de la situation spéciale dans laquelle ils se sont trouvés dès le 10 mai 1940 ».

Les dispositions spéciales prévues dans les lois du 24 décembre 1953 quant à la composition des commissions qui auront à statuer sur le cas de ces régions ne sont pas applicables à la S.N.C.B.

3) Pourquoi faut-il modifier la loi ?

Si l'on crée des commissions de revision, c'est dans le but évident de revoir les sanctions. Pour cela, il faut revoir les critères qui ont servi de base à l'application de cette sanction. Il semble que la S.N.C.B. ne soit pas disposée à modifier sensiblement, même en faveur des agents des cantons de l'Est, ces critères. Le travail des Commissions semble dès lors inutile. Or il semble certain que la majorité du Parlement est favorable à des mesures de clémence en faveur de ces agents. Il doit donc prendre ses responsabilités et proposer les modifications qui s'imposent.

Que peut-on proposer ?

Nous avons vite abandonné l'idée de rédiger une proposition de loi qui tendrait à prévoir pour tous les différents cas, des mesures adéquates. C'eût été faire le travail des Commissions sans avoir les éléments d'appréciation nécessaires.

Nous avons songé aussi à supprimer les Commissions et à permettre automatiquement le bénéfice de la loi du 24 décembre 1953, à tous ceux qui avaient été frappés de sanctions disciplinaires. C'eût été, dans certains cas, aller trop loin. On ne peut prévoir, en effet, que tous les révoqués puissent bénéficier, par exemple, de certaines rétroactivités de traitements.

Nous avons enfin songé à une solution tendant à supprimer les commissions, à rejeter toute rétroactivité d'avancement et de traitement et à permettre uniquement le droit acquis à la pension. C'était aller moins loin que la loi du 24 décembre 1953 et certains agents eussent été lésés.

Ayant rejeté ces trois solutions, nous nous sommes arrêtés à une quatrième qui modifie la composition de la

zekere categorieën personeelsleden (namelijk o.m. diegenen, voor wie een besluit werd genomen) ;

— de geldelijke gevolgen van de herziening te regelen overeenkomstig de bepalingen der wet van 24 December 1953.

Krachtens die bepalingen wordt o.m., ingeval de tuchtmaatregel wordt ingetrokken of verzacht, een nonactiviteitswedde verleend.

De non-activiteitsperioden worden in aanmerking genomen voor de periodieke weddeverhogingen.

Dit zijn dus de opeenvolgende reglementeringen die bij de N.M.B.S. werden toegepast.

In de thans geldende reglementering is de enige bepaling, die speciaal betrekking heeft op de personeelsleden welke hun ambt in het met geweld aan de Duitse wetgeving onderworpen gebiedsdeel hebben uitgeoefend, vervat in par. 3 van Bericht 8P van 24 Januari 1953. Zij behelst de instelling van een afdeling van de Commissie, die de gevallen van bedoelde personeelsleden moet behandelen.

Uit een door ons gestelde parlementaire vraag (n° 72 van 17 Februari 1953, Bulletin 17 van 24 Maart 1953) blijkt dat dit feit aan de personeelsleden « de waarborg geeft dat hun aanvragen om herziening zullen onderzocht worden rekening houdende met de bijzondere toestand waarin zij zich vanaf 10 Mei 1940 hebben bevonden ».

De in de wetten van 24 December 1953 vervatte bijzondere bepalingen, betreffende de samenstelling van de commissies die nopens de gevallen in deze gebieden uitspraak moeten doen, gelden *niet* voor de N.M.B.S.

3. Waarom moet de wet worden gewijzigd ?

Als er Herzieningscommissies worden ingesteld, dan is het wel om de straffen te herzien. Daartoe moeten ook de maatstaven, die aan het opleggen van die sancties ten grondslag lagen, opnieuw worden onderzocht. De N.M.B.S. is blijkbaar niet geneigd, zelfs ten gunste van de personeelsleden uit de Oostkantons, die maatstaven merklijk te wijzigen. Het werk van de Commissies is dan ook practisch overbodig. Het blijkt echter vast te staan dat een meerderheid in het Parlement de clementiemaatregelen ten voordele van die personeelsleden gunstig gezind is. Zij moet derhalve haar verantwoordelijkheid opnemen en de noodzakelijke wijzigingen voorstellen.

Wat kan worden voorgesteld ?

Wij hebben vrij spoedig de gedachte laten varen om een wetsvoorstel op te maken, dat voor alle verschillende gevallen passende maatregelen zou behelzen. Daardoor zouden wij het werk van de Commissies overnemen, zonder over de nodige beoordelingselementen te beschikken.

Wij hebben ook de mogelijkheid overwogen om de Commissies af te schaffen, en het voordeel van de wet van 24 December 1953 automatisch toe te kennen aan al diegenen, die tuchtstraffen hadden opgelopen. Dit zou ons echter in sommige gevallen te ver leiden. Het gaat immers niet op, bij voorbaat te bepalen dat aan al wie uit zijn ambt ontzet is de wedde, bij voorbeeld, zal worden uitgekeerd met een zekere terugwerkende kracht.

Ten slotte hebben wij gedacht aan een oplossing, die neerkomt op de afschaffing van de Commissies en waarbij in zake wedde en bevordering alle terugwerkende kracht wordt verworpen, terwijl alleen het verworven recht op pensioen wordt gehandhaafd. Aldus gingen wij echter minder ver dan de wet van 24 December 1953, en zouden sommige personeelsleden worden benadeeld.

Wij hebben derhalve van deze drie mogelijkheden afgezien, en hebben de voorkeur gegeven aan een vierde oplos-

commission de revision prévue par les règlements de la S.N.C.B.

En effet, nous considérons que le problème de la revision des sanctions disciplinaires des agents de la S.N.C.B. ayant exercé leurs fonctions dans les territoires arbitrairement annexés, présente un aspect purement politique et non administratif et que, dès lors, la S.N.C.B. est peu habilitée pour trancher cette question. C'est au pouvoir exécutif et au pouvoir législatif à prendre ses responsabilités.

Il n'y a d'ailleurs plus de raisons pour permettre à la S.N.C.B. de bénéficier d'une réglementation propre.

C'est la raison pour laquelle nous avons l'honneur de proposer la création d'une Commission spéciale qui comprendra des membres du Parlement, des représentants du Premier Ministre et du Ministre des Communications, ainsi que le commissaire d'arrondissement adjoint d'Eupen, de Malmédy et de St-Vith, parfaitement au courant des problèmes qui se posent dans ces régions.

La Commission spéciale n'aura qu'un pouvoir d'avis. Seul, le Premier Ministre sera habilité à trancher définitivement.

Comme le problème est urgent, nous proposons que la Commission termine son travail dans les quatre mois à dater de sa création.

Enfin, il y a lieu de permettre, pour les agents de ces régions, la réouverture des délais de revision.

La Commission siégera obligatoirement soit à Malmédy, Eupen ou St-Vith, ceci pour éviter des déplacements longs et onéreux.

sing, waarbij de samenstelling wordt gewijzigd van de Herzieningscommissie waarvan sprake is in de reglementen van de N.M.B.S.

Wij zijn immers van oordeel dat het probleem van de herziening der tuchtstraffen, opgelegd aan de leden van het personeel der N.M.B.S. die hun ambt hebben uitgeoefend in de willekeurig ingelijfde gebieden, geen administratief maar en louter politiek karakter heeft, en de N.M.B.S. derhalve niet de nodige bevoegdheid bezit om die kwestie te beslechten. De uitvoerende en wetgevende macht moeten hier hun verantwoordelijkheid opnemen.

Er bestaat trouwens geen reden meer waarom de N.M.B.S. er een eigen reglementering zou op nahouden.

Daarom stellen wij de oprichting voor van een bijzondere commissie, waarin leden van het Parlement zetelen, vertegenwoordigers van de Eerste-Minister en van de Minister van Verkeerswezen, en de adjunct-arrondissementscommissaris van Eupen, Malmédy en Sankt-Vith, die volkomen vertrouwd is met de eigen problemen van die gebieden.

De Bijzondere Commissie zal slechts raadgevende bevoegdheid hebben. Alleen de Eerste-Minister is er toe gemachtigd een definitieve beslissing te nemen.

Daar het probleem spoed eist, stellen wij voor dat de Commissie haar werkzaamheden moet beëindigen binnen vier maanden na haar oprichting.

Ten slotte moeten, voor de personeelsleden uit die gewesten, de herzieningstermijnen opnieuw worden opgesteld.

De Commissie is verplicht te zetelen hetzij te Malmédy, te Eupen of te Sankt-Vith, zulks ten einde lange en dure verplaatsingen te voorkomen.

J. VAN DER SCHUEREN.

PROPOSITION DE LOI

Article premier.

Au deuxième alinéa de l'article 1^{er} de la loi du 24 décembre 1953 relative à la revision des mesures disciplinaires prises en raison de leur comportement pendant l'occupation ennemie à l'égard des personnes visées à l'article 1^{er}, 2^o, de l'arrêté-loi du 8 mai 1944 relatif aux fonctions publiques, ainsi qu'à l'égard de certains membres de l'ordre judiciaire, des officiers et agents de la police judiciaire près les parquets et du personnel des parquets et des greffes, les mots : « l'article 8 » sont remplacés par les mots : « les articles 8 et 8 bis ».

Art. 2.

Il est ajouté à la même loi un article 9 libellé comme suit :

« Art. 9. — « Lorsque l'agent de la Société Nationale des Chemins de Fer Belges, qui a demandé la revision, exerçait ses fonctions dans les territoires soumis de force à la législation allemande, la demande de revision est transmise à une commission spéciale de 7 membres, composée comme suit :

— Un magistrat qui en assume la présidence ;

WETSVOORSTEL

Eerste artikel.

In het tweede lid van het eerste artikel der wet van 24 December 1953 betreffende de herziening van de tuchtstraffen, wegens hun gedragingen tijdens de vijandelijke bezetting genomen ten aanzien van de personen bedoeld bij artikel 1, 2^o, van de besluitwet van 8 Mei 1944 betreffende de openbare ambten, en ten aanzien van sommige leden van de rechterlijke orde, van de officieren en agenten van de gerechtelijke politie bij de parketten en van het personeel van de parketten en van de griffies, worden de woorden : « artikel 8 » vervangen door de woorden : « artikelen 8 en 8bis ».

Art. 2.

Aan dezelfde wet wordt een artikel 9 toegevoegd, dat als volgt luidt :

Art. 9. — « Wanneer het personeelslid van de Nationale Maatschappij der Belgische Spoorwegen, dat de herziening heeft aangevraagd, zijn ambt uitoefende in de met geweld aan de Duitse wetgeving onderworpen gebiedsdelen wordt het verzoek tot herziening overgemaakt aan een bijzondere commissie, van 7 leden, samengesteld als volgt :

— Een magistraat, die de Commissie voorziet ;

— Trois membres du Parlement nommés par le Roi ;

— Le commissaire d'arrondissement - adjoint d'Eupen, Malmédy et St-Vith ;

— Un représentant du Premier Ministre ;

— Un représentant du Ministère des Communications (non-membre du personnel de la S.N.C.B.) ;

— Le Roi nomme les membres de cette Commission spéciale et règle le fonctionnement de celle-ci ;

— La Commission spéciale siège obligatoirement soit à Eupen, Malmédy ou St-Vith. Elle terminera son travail dans les quatre mois à dater du jour de sa constitution.

Le délai prévu pour l'introduction de la requête en revision est prolongé, en ce qui concerne les agents désignés au 1^{er} alinéa, jusqu'au jour de la constitution de la Commission spéciale. »

Art. 3.

La présente loi entre en vigueur le jour de sa publication au *Moniteur Belge*.

— Drie leden van het Parlement, door de Koning aangewezen ;

— De adjunct-arrondissementscommissaris van Eupen, Malmédy en Sankt-Vith ;

— Een vertegenwoordiger van de Eerste-Minister ;

— Een vertegenwoordiger van het Ministerie van Verkeerswezen (niet behorend tot het personeel van de N.M.B.S.).

De Koning benoemt de leden van die Bijzondere Commissie, en regelt de werkzaamheden er van.

De Bijzondere Commissie moet ofwel te Eupen, te Malmédy of te Sankt-Vith zetelen. Zij beëindigt haar werkzaamheden vier maanden na haar oprichting.

De termijn, gesteld voor de indiening van het verzoek tot herziening, wordt ten opzichte van de in het eerste lid vermelde personeelsleden verlengd tot de dag waarop de Bijzondere Commissie werd opgericht. »

Art. 3.

Deze wet treedt in werking de dag waarop zij in het *Belgisch Staatsblad* is bekendgemaakt.

J. VAN DER SCHUEREN.